

Ruth.

ciuitas gabaon. i. mala cōsciēcia destruit. et ab hostibz spūalibz triūphat. **¶** Vel s^m glosam gregorij. supponit eīm q̄ isti qui volebant alios pro delicto punire peccatores eiat. et ideo quousqz se correxissent et delicta sua a q̄ lacrimaz lauissent alios vincere vel corrigere nō possent. Nec ad hoc digni inuēti sūt quousqz fleuerūt et de pprijs criminibz penituerūt. **¶** Un̄ iob. viij. Qui sine peccato est. prius in ipsam lapidem mittat. **¶** Unde grego. idem dicit. Reuertē ad cōsciēciā ut p̄ us corrigant ppria. et tūc repēbendē aliena.

Explicit moralizacō libri iudicā
Incipit moralizacō libri ruth

Ruth mulier aliēnigēa viro ista helitico fuit nupta sed eo mortuo inter ppinquos viri mortui sermo habitus est de ruth in vxorē accipiēda. **¶** Unus igit̄ ppinquoz agrū defūcti mariti ipsius ruth bene possidere volebat sed vxorē accipere nō curabat quā ppter qz vnū sine aliquo habere non potuit iuri agrī et mulieris cēssit. **¶** Quā ppter s^m legē ipsa mulier calciamenta ei? soluit et in faciem ei? spuit et domus ei? domus discalcīati dicta fuit. q̄a semen fratris sui mortui suscitāre noluit. **¶** Alius autē ppinquo? booz noīe ipsam in vxorē accepit.

et sic agrū defūcti possedit. **¶** Ista gentilis mulier est. de gentibz sūpta ecclā q̄ viro israhelitico noemi que interpretat̄ pulchra id est xp̄o filio virginis que pulcherima est et formosa extitit de sp̄o sata. **¶** Sed reuera post mortē ipsius viri sui iam videm? duos ppinquos. i. duo gūa platorū de ista vxore. i. de ecclā duēda et obtinēda ad inuicē disceptare. **¶** Sūt eīm quidā mali plati qui bene volūt habere agrū sed vxorē nō curāt. i. qui bene querūt emolimentū et lucrū sed de ecclā vel ipsius spūali regimine paz tractant. **¶** De quibz dicit̄ ad phil. ij. **¶** Omnes que sua sūt querūt. nō q̄ ibi xp̄i. **¶** Et ideo tales q̄ magis querūt tpalia q̄ spūalia sūt discalcīandi et cōspuēdi. i. calciamentis beneficiōz ecclāsticōz p̄uandī et vituperandī: et alij loco eoz substituēdi. **¶** Ad hebre. x. **¶** Aufert p̄mū ut sequēs statuāt. **¶** Tales eīm qui suscitāre semē fratris sui mortui. s. xp̄i. i. facere vtilitatē animarū suaz rēnuūt s̄ solū tpalia lucra querūt. repudiari. cōspui et vituperari merent̄ et alij substitui et subrogari iubent̄. **¶** Alij autē sūt boni plati signati in booz qui interpretat̄ in quo virtus seu in quo fortitudo qz scz isti p̄mo vxorem. i. ecclā querūt et scādario agrū id ē tēporale cōmodū habere volūt. et sic vtrūqz habere digni sūt. quā ppter vxorem istam recipiunt

atq; ducit. Dignū ē em̄ q̄ q̄ p̄n
cipaliter q̄rūt spūalia habeāt se
cū dario t̄palia et terrēa: et q̄ q̄
semen frātis sui. i. xp̄i p̄dicādo et
peccatores auertēdo suscitāt. eccl̄
ā agrū idest t̄paliū subuentionē
vel eccl̄ā agrū. i. beneficiorū p̄ui
sionē habeāt et acq̄rāt. p̄a ad co
r̄i. ix. Si spūalia sciauerim? vobis
nō m̄gnū ē si cārlia v̄tā metā?

**Explicit moralizatio lib̄ Ruth
Incipit moralizatio p̄i libri Regū**

Hait v̄ qd̄ā de ra
matha in sop̄bi
belcana noīe q̄
habuit duas vx
ores anā sciz et
p̄henennā. q̄rū
vna erat sterili? sciz āna p̄henēna
aut̄ fecūda et ista fecūda sterili i
pperabat. q̄ p̄ ista āna estis et
flebilis plē a d̄no petebat. p̄o
gemitū suū si masculū est? offerre
d̄no p̄mittebat. Sic igit̄ factū ē
q̄ ista p̄ sterili? pepit et p̄ h̄
multos filios p̄turiūt. Illa vero
emula que fecūda fuerat. steri
lis facta fuit sicut in ca. ij. dicit̄.
Donec sterili? pepit plurimos
et q̄ multos habebat filios infir
mata ē. **H**elcana q̄ interpreta
tur possessio est xp̄s filius dei pa
tris. qui vir vn̄? p̄ eo dicitur q̄
vna p̄sona vn̄? deus i natura du
plici vn̄? xp̄s cōsētur et credit̄ de
ramatha eccl̄ā qd̄ ex celsū iter p̄ta
t̄ dicit̄ eē p̄ eo q̄ iste de ex celsō
celoz h̄taulo noscit̄ aduēisse.
Vn̄ s̄ iobez. Ipse dicit. Ego de

sursū sū. **D**eu. xxxij. **H**abitaui
lū ei? sursū. **I**ste igit̄ i hoc mūdo
duas habuit vxores. i. duas sec
tas fidē tenētes et cōfiteētes et p̄
fidē et gr̄āz ip̄si? m̄rimoiuz affec
tātes. p̄a fuit sinagoga q̄ i p̄nci
pio nō fuit sterili? s̄ multorum
scōz gemitrix atq; m̄. scda fuit
eccl̄ia de gētibz. q̄ scz āte sui cōu
sionē sterili? erat et nullū virum
sanctū penitus generabat. **S**ina
goga igitur dicta est p̄henenna
que interpretatur conuersio. qz
ista finaliter conuersa est in ar
cum prauum. **E**ccl̄ia vero dicitur
anna que est in tempore gra
cie qz scz ista meruit gratiā sal
uatoris. **Q**uid igitur dicā? **P**ro
certo dicam q̄ ista prima vxor
que prima fecūda virtutibz et
sanctis hominibus erat. et que
sodie idest gentilitati p̄mitit̄ tā
q̄ vili peccatrici et sterili illude
bat. facta est modo peccatrix et
sterilis. **P**sa. xlviij. **V**enerūt ti
bi duo hec simul. sterilitas et vi
duitas. **G**entilitas vero postq̄ p̄
penitentiam flens et lugēs ad fi
dem fuit conuersa. facta est ferti
lis et in bonis personis et vir
tutibus et meritis abundans co
pioza et pinguis. **U**nde ipsa est
q̄ pōt dicere illd̄ apli xvij. **S**ede
vt regina et vidua: et sterilitatē
ignorabo. **V**el dic q̄ due vxor
es xp̄i sūt due secte clericorum
et laycorū p̄ma igit̄ vita ecclesi
ca primo fuit virtutibus abun
dans et fertilis. sed p̄ certo mō